

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mai 2006

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative à l'amélioration des services
de sécurité civile et
au statut des pompiers**

(déposée par MM. Jean-Claude Maene et
André Frédéric, Mme Annick Saudoyer et
M. Bruno Van Grootenbrulle)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 mei 2006

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de verbetering van de diensten
van civiele bescherming en van het statuut
van de brandweerlieden**

(ingediend door de heren Jean-Claude Maene
en André Frédéric, mevrouw Annick Saudoyer
en de heer Bruno Van Grootenbrulle)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications:

<i>DOC 51 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkorting en bij de nummering van de publicaties:

<i>DOC 51 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail: publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La réforme de la sécurité civile figure dans l'accord gouvernemental. Les services de sécurité civile doivent impérativement être adaptés aux risques et besoins du 21^e siècle.

La commission – mise en place par le gouvernement – relative à la réforme de la sécurité civile a récemment rendu son rapport final. La nécessité d'aboutir à la mise en place d'une aide adéquate la plus rapide possible avec des contributions identiques pour chaque citoyen est une mission qu'il convient de se donner.

Si nous prenons acte des diverses recommandations émises par cette commission, nous estimons que le gouvernement doit prendre rapidement certaines mesures concrètes en vue de résoudre certains problèmes de l'organisation actuelle des services de secours.

En outre, nous estimons que l'amélioration de la qualité de la sécurité civile passe nécessairement par l'amélioration de la formation et du statut des pompiers tant professionnels que volontaires.

C'est dans ce cadre que nous proposons la mise en œuvre immédiate de diverses propositions concrètes se trouvant ci-dessous:

1° La formation

Aujourd'hui, si au moment de l'accès à la profession de pompier, les brevets sont identiques tant pour les volontaires que pour les professionnels, il n'en va pas de même en ce qui concerne la formation continue.

Alors que le professionnel effectue sa formation principalement durant ses gardes en caserne, le volontaire n'est tenu d'effectuer qu'un certain nombre d'heures d'exercice par an. Il existe donc une différence de formation entre le volontaire et le professionnel.

Par ailleurs, il n'existe pas d'uniformité en matière de formation continue entre les membres des différents services d'incendie qu'ils soient professionnels ou volontaires. Cette absence d'uniformisation de la formation entre les différents services d'incendie a pour effet pervers d'empêcher un sapeur pompier de se déplacer d'un service d'incendie à un autre sans repasser la totalité des épreuves prévues pour entrer dans la réserve des pompiers.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De hervorming van de civiele veiligheid is een van de punten van het regeerakkoord. De diensten van civiele veiligheid moeten immers absoluut worden aangepast aan de risico's en behoeften van de 21^e eeuw.

De door de regering ingestelde commissie voor de hervorming van de civiele veiligheid heeft recent haar eindrapport uitgebracht. Alle aandacht moet uitgaan naar de noodzaak een passende hulpverlening uit te bouwen, die zo snel mogelijk kan uitrukken, tegen een voor elke burger gelijke kostprijs.

Uitgaande van de diverse aanbevelingen van die commissie zijn wij van mening dat de regering onverwijld een aantal concrete maatregelen moet nemen, zodat bepaalde knelpunten in de bestaande organisatie van de hulpdiensten kunnen worden weggewerkt.

Voorts moet volgens ons zowel de opleiding als het statuut van de (professionele én vrijwillige) brandweerblieden worden bijgestuurd om de werking van de civiele veiligheid te verbeteren.

Op grond van een en ander stellen we voor dat onmiddellijk werk wordt gemaakt van de diverse hierna volgende concrete maatregelen:

1° Opleiding

Bij de toegang tot het beroep van brandweerman zijn de brevetten thans identiek voor de vrijwilligers en voor de beroepsbrandweerblieden. Wat de voortgezette opleiding betreft, verschillen ze evenwel van elkaar.

De beroepsbrandweerman krijgt zijn opleiding immers vooral terwijl hij de wacht heeft in de kazerne, terwijl de vrijwilligers louter een aantal oefeningen op jaarbasis moeten presteren. Inzake opleiding gaapt er dus een kloof tussen de vrijwilliger en de beroepskracht.

Voorts krijgt de voortgezette opleiding van de brandweerblieden (ongeacht of het om vrijwilligers dan om beroepsmensen gaat) een andere invulling naar gelang de dienst waar ze deel van uitmaken. Het feit dat de diverse brandweerkorpsen geen eenvormige opleiding verstrekken, heeft als kwalijk neveneffect dat een brandweerman niet van het ene korps naar het andere kan overstappen zonder opnieuw al de proeven af te leggen om toegang tot de reserve van het nieuwe korps te krijgen.

L'uniformisation de la formation doit permettre aux pompiers de passer d'un service à un autre sans passer les épreuves de sélection de l'appel public et de faire partie d'une réserve de recrutement.

Afin d'assurer cette uniformité, nous proposons d'organiser légalement une formation continue pour tous les corps de pompiers tant volontaires que professionnels. Cette uniformité passera par une modification des articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres services publics de secours.

2° Le contrat du pompier volontaire

Actuellement, les pompiers volontaires sont engagés dans les liens de contrats conclus pour une durée déterminée de cinq années renouvelables. Le renouvellement de leur contrat dépend dans les faits d'un certain nombre d'éléments indépendants de leur volonté.

Or, il serait plus intéressant pour les services d'incendie de leur fournir des contrats à durée indéterminée afin, d'une part, de leur assurer plus de stabilité et, d'autre part, de miser à plus long terme sur leur formation.

Le volontaire doit avoir une perspective de statut à long terme comparable à celle du pompier professionnel qui est nommé à titre définitif. Il doit donc être engagé dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée, dont la fin peut être causée soit par la volonté du pompier soit par la commission d'une faute grave, comme cela est prévu pour le pompier professionnel.

Afin d'assurer la stabilité tant dans l'emploi que dans la formation, nous proposons de modifier les articles 16 des annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie.

La modification proposée maintient cependant une distinction de statut entre les professionnels et les volontaires puisque les premiers seront nommés tandis que les seconds bénéficieront d'un contrat à durée indéterminée.

Een eenvormige opleiding moet het mogelijk maken dat de brandweerlieden van het ene korps naar het andere kunnen overstappen zonder dat ze de selectieproeven van een oproep tot kandidaten moeten afleggen om in een wervingsreserve te worden opgenomen.

Om tot een eenvormige opleiding te komen, stellen wij voor dat bij wet zou worden voorzien in een voortgezette opleiding voor alle brandweerkorpsen, zowel voor de vrijwilligers als voor de beroepsmensen. Die uniformisering zal een wijziging vereisen van de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten.

2° Arbeidsovereenkomst van vrijwillig brandweerman

Thans worden de vrijwillige brandweerlieden in dienst genomen met een overeenkomst van bepaalde duur, te weten een hernieuwbare periode van vijf jaar. De verlenging van hun overeenkomst hangt in de praktijk af van een aantal elementen waarop zij geen vat hebben.

Voor de brandweerdiensten zou het echter interessanter zijn mochten ze die mensen een overeenkomst van onbepaalde duur geven; de brandweerlieden zouden meer zekerheid krijgen en in verband met hun opleiding kan bovendien op langere termijn worden gewerkt.

De vrijwilliger moet uitzicht hebben op een statuut van lange duur, dat vergelijkbaar is met dat van de beroepsbrandweerman, die vast benoemd wordt. De vrijwilliger moet daarom met een overeenkomst van onbepaalde duur in dienst worden genomen, dat kan aflopen zo de brandweerman dat zelf wil dan wel omdat hij een zware fout heeft begaan, zoals dat overigens ook geldt voor de beroepsbrandweerman.

Om zowel die banen als de opleiding stabiel te maken, stellen wij voor in de bijlagen 2 en 3 bij het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten, telkens artikel 16 te wijzigen.

Met de voorgestelde wijziging zou evenwel een statutair onderscheid behouden blijven tussen de beroepsbrandweerlieden en de vrijwilligers, aangezien de eerstgenoemden benoemd zouden worden, terwijl de vrijwilligers met een overeenkomst van onbepaalde duur zouden werken.

3° L'exonération fiscale pour les pompiers professionnels

Aujourd'hui, les pompiers volontaires bénéficient d'une exemption d'impôt à concurrence d'un montant de 3.540 euros sur leur rémunération. Cette somme a été augmentée récemment par le gouvernement.

Afin de favoriser la professionnalisation des corps de pompiers, nous estimons qu'il convient également de permettre aux pompiers professionnels de pouvoir prester des heures supplémentaires tout en bénéficiant de la même détaxation que les volontaires.

En effet, cette situation crée une inégalité dans la mesure où la majorité des volontaires exercent un autre emploi. Qu'est-ce qui justifie la différence de traitement entre un employé qui exerce une fonction de pompier volontaire (et donc qui bénéficie de la détaxation) et un pompier professionnel qui presterait des heures supplémentaires?

Dans ce cadre, nous souhaitons que les professionnels bénéficient de la même détaxation que les volontaires pour les sommes payées à titre d'heures supplémentaires.

4° La nécessité d'un pompier professionnel dans chaque service

Nous pensons que chaque service d'incendie doit être doté d'au moins un pompier professionnel et qu'il doit s'agir plus particulièrement du chef de corps. Le chef de corps joue un rôle crucial dans le fonctionnement des services d'incendie et c'est lui qui, aux termes de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant, en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie, «juge de la nature et de l'importance du personnel et du matériel à envoyer sur les lieux pour répondre à une demande de secours».

Il convient, dès lors, de modifier l'annexe 1 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967, précité, afin d'imposer dans tous les services la présence d'un chef de corps professionnel.

3° Fiscale vrijstelling voor de beroepsbrandweerlieden

Vandaag genieten de vrijwillige brandweerlieden op hun bezoldiging een belastingvrijstelling van 3.540 euro, een bedrag dat de regering onlangs heeft opgetrokken

Om de professionalisering van de brandweerkorpsen te ondersteunen, dient ons inziens ook de beroepsbrandweerlieden de kans te worden geboden overuren te maken en tegelijk dezelfde vrijstelling als de vrijwilligers te genieten.

De bestaande regeling is immers onbillijk, want de meeste vrijwilligers hebben ook een andere baan. Waarom dan een ongelijke behandeling tussen een bediende die ook vrijwillig brandweerman is (en voor die inkomsten een belastingvrijstelling geniet) en een beroepsbrandweerman die overuren maakt?

Om die reden vragen wij dat ook de beroepsbrandweerlieden voor hun inkomsten uit overuren een zelfde belastingvrijstelling genieten als de vrijwilligers.

4° De noodzaak om in elke dienst een beroepsbrandweerman te kunnen inzetten

Volgens ons behoort in elk brandweerkorps ten minste één beroepskracht aan de slag te zijn; het zou in het bijzonder om de korpschef moeten gaan. Voor die chef is een wezenlijke rol weggelegd in de werking van de brandweerdiensten. Op grond van artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende, voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand, komt het dit «hoofd van de brandweerdienst» toe te oordelen over «de aard en de omvang van het personeel en van het materieel die ter plaatse dienen gezonden te worden naar aanleiding van een verzoek om hulp.».

Bijlage 1 bij dat koninklijk besluit van 8 november 1967 behoort derhalve te worden gewijzigd, zodat elke brandweerdienst een beroepskracht als korpschef telt.

5° La révision des minima des annexes 1 et 2 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant, en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie

La réglementation actuelle relative aux minima applicables tant au matériel qu'au personnel des services de secours doit impérativement être respectée et actualisée en vue de mieux correspondre à la société et à l'évolution des risques.

Les minima au niveau du matériel et du nombre d'hommes, fixés par les annexes 1 et 2 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967, précité, doivent être modifiés selon des critères objectifs: par exemple selon la population, selon la superficie et selon les risques, plutôt que sur base de la catégorie de services (X, Y, Z et C) très diversement composée au sein d'une même catégorie.

Une fois que ces minima seront actualisés, il conviendra de voir dans quelle mesure des aides ponctuelles pourront être accordées aux communes qui font des efforts d'équipement et/ou d'engagements sur fonds propres pour répondre aux critères objectifs.

Jean-Claude MAENE (PS)
André FREDERIC (PS)
Annick SAUDOYER (PS)
Bruno VAN GROOTENBRULLE (PS)

5° De verhoging van de minima die zijn bedoeld in de bijlagen 1 en 2 bij het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende, voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand

De vigerende regelgeving in verband met de van toepassing zijnde minima inzake materieel en mankracht van de hulpdiensten moet absoluut in acht worden genomen en geactualiseerd, zodat de organisatie van die diensten beter aansluit bij de samenleving en de evolutie van de risico's.

De in de bijlagen 1 en 2 bij het koninklijk besluit van 8 november 1967 bepaalde minima moeten worden gewijzigd op grond van objectieve criteria (zoals het bevolkingscijfer, de te bestrijken oppervlakte en de risico's), veeleer dan op grond van de dienstencategorie (X, Y, Z en C), die binnen een zelfde categorie heel uiteenlopend kan zijn samengesteld.

Nadat die minima bij de tijd zullen zijn gebracht, zal moeten worden nagegaan in welke mate incidenteel subsidie kan worden toegekend aan de gemeenten die met eigen middelen inspanningen doen om uitrusting aan te schaffen en/of mensen in dienst te nemen, om te voldoen aan de objectieve criteria.

PROPOSITION DE RESOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que les services de sécurité civile doivent impérativement être adaptés aux risques et besoins du 21^{ème} siècle;

B. considérant qu'outre les recommandations émises par la commission mise en place par le gouvernement sur la réforme des services de sécurité civile, le gouvernement doit prendre rapidement certaines mesures concrètes en vue de résoudre des éléments problématiques de l'organisation actuelle des services de secours;

C. considérant que l'amélioration de la qualité de la sécurité civile passe nécessairement par l'amélioration de la formation et du statut des pompiers tant professionnels que volontaires;

D. considérant la nécessité d'organiser légalement une formation continue pour tous les corps de pompiers tant volontaires que professionnels. Cette uniformité passera par une modification des articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres services publics de secours;

E. considérant que le pompier volontaire doit avoir une perspective de statut à long terme comparable à celle du pompier professionnel et, qu'à ce titre, il doit être engagé dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée;

F. considérant qu'il convient de permettre aux pompiers professionnels de pouvoir prester des heures supplémentaires tout en bénéficiant de la même détaxation que les volontaires afin de favoriser la professionnalisation des corps de pompiers;

G. considérant que chaque service d'incendie doit être doté d'au moins un pompier professionnel et qu'il doit s'agir plus particulièrement du chef de corps;

H. considérant que la réglementation actuelle relative aux minima applicables tant au matériel qu'au personnel des services de sécurité civile doit être actualisée en vue de mieux correspondre à la société et à l'évolution des risques.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat de diensten van civiele veiligheid absoluut moeten worden aangepast aan de risico's en behoeften van de 21e eeuw;

B. overwegende dat niet alleen werk moet worden gemaakt van de aanbevelingen van de door de regering ingestelde commissie voor de hervorming van de diensten van civiele veiligheid, maar dat de regering onverwijld een aantal concrete maatregelen moet nemen, zodat bepaalde knelpunten in de bestaande organisatie van de hulpdiensten kunnen worden weggewerkt;

C. overwegende dat de opleiding alsook het statuut van de professionele én vrijwillige brandweerlieden moet worden bijgestuurd, teneinde de werking van de civiele veiligheid te verbeteren;

D. overwegende dat bij wet moet worden voorzien in een voortgezette opleiding voor alle brandweerkorpsen, zowel voor de vrijwilligers als voor de beroepsmensen; die uniformisering vereist een wijziging van de artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten;

E. overwegende dat de vrijwillige brandweerman uitzicht moet hebben op een statuut van lange duur dat vergelijkbaar is met dat van de beroepsbrandweerman en dat hij dus met een overeenkomst van onbepaalde duur in dienst moet worden genomen;

F. overwegende dat de beroepsbrandweerlieden de kans moeten krijgen overuren te presteren en tegelijk van dezelfde belastingvrijstelling als de vrijwilligers te genieten, hetgeen de professionalisering van de brandweerkorpsen zal bevorderen;

G. overwegende dat in elk brandweerkorps ten minste één beroepsbrandweerman aan de slag moet zijn, en dat het inzonderheid om de korpschef moet gaan;

H. overwegende dat de vigerende regelgeving in verband met de van toepassing zijnde minima inzake materieel en mankracht van de diensten van civiele veiligheid bij de tijd moet worden gebracht, zodat de organisatie van die diensten beter aansluit bij de samenleving en de evolutie van de risico's.

DEMANDE AU GOUVERNEMENT,

1. en ce qui concerne la formation des pompiers, d'ajouter, d'une part, à l'article 3 de l'arrêté royal du 8 avril 2003 relatif à la formation des membres des services publics de secours un point 2° *bis* et un point 2° *ter*, libellés comme suit:

«2° *bis* d'assurer la formation continue du personnel des unités opérationnelles des services publics d'incendie;

2° *ter* coordonner la formation continuée du personnel des unités opérationnelles des services publics d'incendie»;

2. d'autre part, d'ajouter à l'article 5 du même arrêté royal, entre les mots «l'article 3, 1°» et «2», les mots «2° *bis*».

3. en ce qui concerne le contrat de travail du pompier volontaire, d'assurer au pompier volontaire la stabilité tant au niveau de son emploi que dans sa formation, en remplaçant l'article 16 des annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie, comme suit:

«Art. 16. — Sur base du rapport de fin de stage, le stagiaire peut être nommé à titre définitif, s'il est professionnel ou être engagé dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée, s'il est volontaire.»;

4. de modifier la législation et la réglementation de sorte que les professionnels bénéficient du même avantage fiscal que les volontaires pour les sommes payées à titre d'heures supplémentaires;

5. de modifier l'annexe 1 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant, en temps de paix, organisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie afin d'imposer dans tous les services la présence d'un chef de corps professionnel;

6. en ce qui concerne les minima applicables tant au matériel qu'au personnel des services de secours, de modifier les annexes 1 et 2 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967, précité, qui fixe ceux-ci au niveau du matériel et du nombre d'hommes selon des critères objectifs – à déterminer, par exemple, selon la population, la superficie, les risques – plutôt que sur base de la catégorie de service (X, Y, Z et C) très diversement com-

VRAAGT DE REGERING,

1. wat de opleiding van de brandweerlieden betreft, artikel 3 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten aan te vullen met een punt 2° *bis* en een punt 2° *ter*, luidend als volgt:

«2° *bis* in de voortgezette opleiding van het personeel van operationele eenheden van de openbare brandweerdiensten te voorzien;

2° *ter* de voortgezette opleiding van het personeel van operationele eenheden van de openbare brandweerdiensten te coördineren»;

2. in artikel 5, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, de woorden «alle in artikel 3, 1° en 2°, bedoelde opleidingen» te vervangen door de woorden «alle in artikel 3, 1°, 2° en 2° *bis*, bedoelde opleidingen»;

3. wat de arbeidsovereenkomst van de vrijwillige brandweerman betreft, zowel zijn baan als zijn opleiding stabiel te maken, door in de bijlagen 2 en 3 bij het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten, telkens artikel 16 te wijzigen als volgt:

«Art. 16. — Op grond van het eindstageverslag kan de stagiair in vast verband worden benoemd, als hij lid is van het beroepspersoneel, of in dienst worden genomen met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur, zo hij vrijwilliger is»;

4. de wetgeving en regelgeving op die manier te wijzigen dat de beroepsbrandweerlieden voor hun inkomsten uit overuren hetzelfde belastingvoordeel genieten als de vrijwillige brandweerlieden;

5. over te gaan tot de wijziging van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende, voor de vreedstijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand, zodat elke brandweerdienst een beroepskorpschef telt;

6. in verband met de van toepassing zijnde minima inzake materieel en mankracht van de hulpdiensten de in de bijlagen 1 en 2 van het voormelde koninklijk besluit van 8 november 1967 bepaalde minima te wijzigen, zodat ze worden vastgesteld op grond van te bepalen objectieve criteria (zoals het bevolkingscijfer, de oppervlakte en de risico's), veeleer dan op grond van de dienstencategorie (X, Y, Z en C), die binnen een zelfde

posée au sein d'une même catégorie et une fois que ces minima seront actualisés, de voir dans quelle mesure des aides ponctuelles pourront être accordées aux communes qui font des efforts d'équipement et/ou d'engagements sur fonds propres pour répondre aux critères objectifs.

14 mars 2006

Jean-Claude MAENE (PS)
André FREDERIC (PS)
Annick SAUDOYER (PS)
Bruno VAN GROOTENBRULLE (PS)

categorie heel uiteenlopend kan zijn samengesteld; nadat die minima bij de tijd zijn gebracht, na te gaan in welke mate incidenteel subsidie kan worden toegekend aan de gemeenten die met eigen middelen inspanningen doen om uitrusting aan te schaffen en/of mensen in dienst te nemen, om te voldoen aan de objectieve criteria.

14 maart 2006